

BAMBA

SKINCARE

Lima para pies eléctrica /
Electric foot file



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	11
Instructions de sécurité	18
Sicherheitshinweise	26
Istruzioni di sicurezza	34
Instruções de segurança	41
Veiligheidsvoorschriften	48
Instrukcje bezpieczeństwa	55
Bezpečnostní pokyny	62

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	68
2. Antes de usar	68
3. Funcionamiento	69
4. Limpieza y mantenimiento	70
5. Especificaciones técnicas	71
6. Reciclaje de electrodomésticos	72
7. Garantía y SAT	72
8. Copyright	79

INDEX

1. Parts and components	80
2. Before use	80
3. Operation	80
4. Cleaning and Maintenance	82
5. Technical specifications	83
6. Disposal of old electrical appliances	83
7. Technical support and warranty	84
8. Copyright	89

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	90
2. Avant utilisation	90
3. Fonctionnement	91
4. Nettoyage et entretien	92
5. Spécifications techniques	93
6. Recyclage des électroménagers	94
7. Garantie et SAV	94
8. Copyright	101

INHALT

1. Teile und Komponenten	102
2. Vor dem Gebrauch	102
3. Bedienung	103
4. Reinigung und Wartung	104
5. Technische Spezifikationen	105
6. Entsorgung von alten Elektrogeräten	106
7. Garantie und Kundendienst	106
8. Copyright	113

INDICE

1. Parti e componenti	114
2. Prima dell'uso	114
3. Funzionamento	115
4. Pulizia e manutenzione	116
5. Specifiche tecniche	117
6. Riciclaggio di elettrodomestici	118
7. Garanzia e SAT	118
8. Copyright	124

ÍNDICE

1. Peças e componentes	125
2. Antes de usar	125
3. Funcionamento	126
4. Limpeza e manutenção	127
5. Especificações técnicas	128
6. Reciclagem de eletrodomésticos	129
7. Garantia e SAT	129
8. Copyright	135

INDEX

1. Onderdelen en componenten	136
2. Voor u het toestel gebruikt	136
3. Werking	136
4. Schoonmaak en onderhoud	138
5. Technische specificaties	139
6. Recyclage van huishoudtoestellen	139
7. Garantie en technische ondersteuning	140
8. Copyright	147

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	148
2. Przed użyciem	148
3. Funkcjonowanie	148
4. Czyszczenie i konserwacja	150
5. Dane techniczne	151
6. Recykling sprzętu AGD	151
7. Gwarancja i Serwis pomocy technicznej	152
8. Copyright	158

OBSAH

1. Části a složení	159
2. Před použitím	159
3. Fungování	159
4. Čištění a údržba	161
5. Technické specifikace	162
6. Recyklace elektrospotřebičů	162
7. Záruka a technický servis	163
8. Copyright	168

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
- Este dispositivo está diseñado para el tratamiento de pies únicamente.

- Por razones de higiene, no comparta el dispositivo con otras personas.
- Vaya comprobando los resultados del uso a medida que lo utilice. Esto es especialmente aconsejable en el caso de diabéticos, ya que son menos sensibles al dolor y es más probable que puedan dañarse fácilmente. Utilice el dispositivo siempre con extremo cuidado. En caso de dudas, pregunte a su médico.
- El dispositivo podría alcanzar temperaturas altas como consecuencia de un uso intensivo o prolongado. Haga descansos más largos entre usos para evitar quemaduras.
- No utilice el dispositivo si su cable o alguna de sus partes están dañadas. En este

ESPAÑOL

caso, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

- Mantenga a los niños alejados del material de embalaje. Riesgo de asfixia.
- Compruebe frecuentemente que no haya signos de desgaste y que el dispositivo no está dañado. Si se presentaran signos visibles o se hubiera utilizado el dispositivo de forma inapropiada, póngase en contacto con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec. No intente reparar el dispositivo por su propia cuenta.
- En caso de defecto o mal funcionamiento, apague y desconecte el dispositivo inmediatamente.
- No inserte objetos metálicos dentro del producto.

- No utilice accesorios ni piezas que no hayan sido proporcionadas por Cecotec.
- No deje el producto sin supervisión durante su funcionamiento.
- No lo utilice en animales.
- PRECAUCIÓN: No utilice este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte del producto en agua o cualquier otro líquido, ni exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe.
- Mantenga el dispositivo lejos de fuentes de calor.



ESPAÑOL

- No utilice el dispositivo bajo mantas o almohadas.
- No utilice el aparato durante más de quince minutos continuados. Después de estos quince minutos, deje que el dispositivo descanse unos quince minutos para evitar que el motor se sobrecaliente.
- No utilice el dispositivo si tiene la piel irritada o infectada o si padece afecciones dermatológicas. No lo utilice en zona con verrugas, venas varicosas, manchas o lunares.
- Las personas con respuesta inmunológica reducida, diabetes mellitus, hemofilia o inmunodeficiencia deben consultar a su médico antes de utilizar el dispositivo.

- Una vez encendido, el dispositivo no debe entrar en contacto con el pelo de la cabeza ni de las pestañas para evitar peligro de daño y para evitar que la máquina se dañe o bloquee.
- No utilice el dispositivo en:
- Pies hinchados, piel quemada o con ulceraciones.
- Piel con sensibilidad reducida, a no ser que lo haya recomendado el médico.
- Este producto no puede ser usado por niños menores de 8 años ni personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el

ESPAÑOL

producto.

- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed only for household use. Do not use for industrial or commercial purposes.
- This device is intended for the treatment of feet only.

ENGLISH

- For hygienic reasons, do not share this appliance with other people.
- Check results regularly during treatment. This is particularly advisable in the case of diabetics, as they are less sensitive to pain and are liable to become injured more easily. Always use with extreme care. In case of any doubt, ask your doctor.
- In case of prolonged intensive use, the appliance might get very hot. In order to prevent skin burns in these situations, there should be longer breaks between each application.
- Do not use the device if its cord or any other part is damaged. In this case, contact the official Technical Support Service of Cecotec.

- Keep all packaging materials away from children. Risk of suffocation.
- This appliance must be checked frequently for signs of wear or damage. If such signs are present, or if the appliance has been used improperly, contact the official Technical Support Service of Cecotec. Do not try to repair the device by yourself.
- Switch off the device immediately in the event of defects or malfunctions.
- Do not insert metallic objects inside the product.
- Do not use accessories or parts that have not been provided by Cecotec.
- Do not leave the product unsupervised during operation.
- Do not use it on animals.

ENGLISH

- CAUTION: Do not use this appliance near bathtubs, showers, washbasins or other vessels containing water.
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose electrical connections to water. Asegúrese sure your hands are dry before handling the plug.
- Keep the device away from heat sources.
- Do not use the device under blankets or pillows.
- Do not use the appliance for periods longer than 15 minutes without a pause. After this time, wait an interval of at least 15 minutes to prevent the motor from



overheating.

- Do not use the device if you are suffering from skin irritation, skin infections or dermatological diseases. Do not use it in areas with warts or varicose veins, spots or moles.
- People with reduced immunological response or that suffer from diabetes mellitus, haemophilia or immunodeficiency must consult their doctor before using the device.
- When switched on, the appliance must never come in contact with the hair on your head, eyelashes, ribbons, etc. to prevent any danger of injury as well as to

ENGLISH

prevent blockage or damage to the appliance.

- Do not use the device on:
- Swollen feet, burned skin or skin ulcerations.
- Skin zones with reduced sensibility unless recommended by a doctor.
- This product may not be used by children under 8 years of age or by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced

physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.

- Cet appareil a été conçu pour le traitement des pieds uniquement.
- Pour des raisons d'hygiène, ne partagez pas votre appareil avec d'autres personnes.
- Vérifiez les résultats au fur et à mesure que vous utilisez l'appareil. Cela est spécialement recommandé pour les diabétiques puisqu'ils sont moins sensibles à la douleur et il est probable qu'ils se fassent mal. Utilisez toujours l'appareil avec un soin extrême. Si vous avez des doutes, n'hésitez pas à consulter votre médecin.
- L'appareil peut atteindre des températures élevées lors d'utilisation intensive ou

FRANÇAIS

prolongée. Faites des pauses plus longues entre deux utilisations pour éviter des brûlures.

- N'utilisez pas l'appareil si son câble ou une autre de ses parties est abîmé. Dans ce cas, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Maintenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il existe un risque d'asphyxie.
- Vérifiez fréquemment qu'il n'y ait pas de signe d'usure et que l'appareil ne soit pas abîmé. Si des signes visibles apparaissent ou si vous avez utilisé l'appareil de manière inappropriée, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de

Cecotec. N'essayez pas de réparer l'appareil vous-même.

- En cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, éteignez et débranchez l'appareil immédiatement.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans l'appareil.
- N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces qui ne soient pas fournis officiellement par Cecotec.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Ne l'utilisez pas sur des animaux.
- PRÉCAUTION : n'utilisez pas cet appareil près de baignoires, de douches, de



FRANÇAIS

lavabos ou d'autres récipients contenant de l'eau.

- Ne submergez ni le câble, ni la prise ni aucune autre partie du produit dans de l'eau ni dans aucun autre liquide, ni n'exposez les connexions électriques à l'eau. Assurez-vous d'avoir les mains complètement sèches avant de toucher la prise.
- Maintenez l'appareil éloigné des sources de chaleur.
- N'utilisez pas l'appareil sous des couvertures ni oreillers.
- N'utilisez pas l'appareil pendant plus de quinze minutes consécutives. Après ces quinze minutes, laissez l'appareil reposer quinze minutes pour éviter que le moteur ne surchauffe.

- N'utilisez pas l'appareil si votre peau est irritée ou infectée ou si vous souffrez de problèmes dermatologiques. Ne l'utilisez pas sur des zones avec verrues, varices, taches ou grains de beauté.
- Les personnes possédant une réponse immunitaire réduite, un diabète, une hémophilie ou un déficit immunitaire doivent consulter leur médecin avant d'utiliser l'appareil.
- Une fois allumé, l'appareil ne doit pas entrer en contact avec les cheveux ni avec les cils pour éviter des dommages à l'utilisation et à l'appareil comme de possibles blocages.

FRANÇAIS

- N'utilisez pas l'appareil sur :
- Des pieds enflés, peau brûlée ou avec ulcérations.
- Des peaux avec sensibilité réduite, sauf si votre médecin vous le recommande.
- Cet appareil ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ni aux personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites ou sans expérience ni connaissances. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience

ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

DEUTSCH

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Heben Sie die Bedienungsanleitung für zum Nachschlagen oder für weitere Benutzer gut auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden

Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Nutz.

- Dieses Gerät ist ausschließlich für das Fußpflege konzipiert.
- Aus hygienischen Gründen teilen Sie das Gerät nicht mit anderen.
- Prüfen Sie die Verwendungsergebnisse, während Sie das Gerät betreiben. Dies ist für Menschen, die unter Diabetes leiden, besonders empfehlenswert, da Sie weniger schmerzempfindlich sind und können leichter geschädigt werden. Benutzen Sie dieses Gerät mit extrem Vorsichtig. Fragen Sie im Zweifelsfall Ihren behandelnden Arzt.
- Dieses Gerät könnte hohe Temperaturen aufgrund einer starken oder längeren

DEUTSCH

Verwendung erreichen. Nehmen Sie längere Pause zwischen Nutzungen, um Verbrennungen zu vermeiden.

- Betreiben Sie nicht das Gerät, wenn das Kabel oder Teile Schaden aufweisen. In diesem Fall kontaktieren Sie dem technischen Kundendienst von Cecotec.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr.
- Kontrollieren Sie häufig auf Anzeichen von Abnutzung und Verschleiß und dass das Gerät nicht beschädigt ist. Wenn es sichtbare Anzeichen gibt oder das Gerät in unangemessener Weise verwendet wurde, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie niemals das Gerät selbst

zu reparieren.

- Bei Beschädigung oder Fehlfunktion schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es sofort von der Stromversorgung.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in das Produkt ein.
- Verwenden Sie kein Zubehör oder Teile, die nicht von Cecotec geliefert wurden.
- Lassen Sie das Produkt beim Verwenden nicht unbeaufsichtigt.
- Verwenden Sie es nicht mit Tieren.
- ACHTUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Waschbecken oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.



DEUTSCH

- Tauchen Sie das Netzkabel, den Stecker oder jegliche nicht entfernbaren Teile des Gerätes nicht ins Wasser oder andere Flüssigkeiten ein und lassen Sie die elektrischen Anschlüsse nicht mit Wasser in Berührung kommen. Stellen Sie sicher, dass Sie Ihre Hände völlig trocknen sind, bevor Sie die Steckdose berühren.
- Halten Sie das Gerät von Wärmequellen fern.
- Verwenden Sie das Gerät niemals unter Decken oder Kopfkissen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht länger als 15 Minuten ununterbrochen. Nach dieser 15 Minuten lassen Sie das Gerät ca. 15 Minuten ruhen lassen, um Überhitzungen des Motors zu vermeiden.

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie gereizte oder infizierte Haut haben oder dermatologische Probleme leiten. Benutzen Sie es nicht mit Warzen, Krampfadern, Hautflecke oder Muttermale.
- Menschen mit reduzierter Immunantwort, Diabetes mellitus, Bluterkrankheit oder Immunschwäche vor Erstanwendung Arzt befragen.
- Nach dem Einschalten muss das Gerät nicht in Kontakt mit dem Kopfhaar oder Wimper kommen, um Personenschäden und Blockierungen am Gerät zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt nicht:

DEUTSCH

- Geschwollene Füße, verbrannte Haut oder Geschwürbildungen.
- Haut mit reduzierter Empfindlichkeit, oder wenn der Arzt es nicht empfohlen hat.
- Dieses Produkt darf nicht von Kindern im Alter von 0 bis 8 Jahren oder von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtliches

Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le istruzioni d'uso e sicurezza prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia di terra.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso professionale. Non utilizzare a fini industriali o commerciali.
- Questo dispositivo è stato progettato esclusivamente per pedicure.

- Per questioni di igiene, il dispositivo non deve essere condiviso con terzi.
- Verificare i risultati durante gli usi. È particolarmente consigliabile per soggetti affetti da diabete più sensibili al dolore. Utilizzare sempre con estrema cautela. In caso di dubbi, contattare un medico.
- Il dispositivo potrebbe raggiungere temperature alte conseguenti a un uso intensivo o prolungato. Lasciare riposare a lungo dopo ogni uso per evitare scottature.
- Non utilizzare il prodotto se il cavo o le sue parti siano danneggiate. In tal caso, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec.

ITALIANO

- Mantenere i bambini fuori dal materiale di imballaggio. Esiste il rischio di asfissia.
- Verificare frequentemente che siano presenti segni di corrosione o che il dispositivo non sia danneggiato. In presenza di segni visibili o in caso di uso inappropriato, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec. Non cercare di riparare il dispositivo per conto proprio.
- In caso di difetto o mal funzionamento, spegnere e scollegare immediatamente il dispositivo.
- Non introdurre oggetti metallici all'interno del prodotto.
- Non utilizzare accessori né parti non forniti da Cecotec.

- Non lasciare il prodotto senza sorveglianza durante il suo funzionamento.
- Non utilizzare su animali.
- PRECAUZIONE: Non usare questo apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavabi o altri recipienti contenenti acqua.
- Non sommergere il cavo, la presa o qualsiasi altra parte del prodotto in acqua o altro liquido, non esporre le connessioni elettriche all'acqua. Verificare di avere le mani completamente asciutte prima di toccare la presa.
- Mantenere il dispositivo lontano da fonti di calore.
- Non toccare il dispositivo sotto coperte o cuscini.



ITALIANO

- Non utilizzare l'apparato per più di 15 minuti continuativi. Dopo 15 minuti, lasciare riposare il dispositivo per circa 15 minuti al fine di evitare un eventuale surriscaldamento del motore.
- Non utilizzare il dispositivo in caso di pelle irritata o infettata o malattie della pelle. Non utilizzare in caso di presenza di verruche, vene varicose, macchie o nei.
- In soggetti con difese immunitarie ridotte, diabete, emofilia o immunodeficienza è necessario contattare un medico prima dell'uso del prodotto.
- Dopo l'accensione, il dispositivo non deve entrare in contatto con capelli né ciglia per evitare rischio di danni o ostruzioni del prodotto.

- Non utilizzare su:
- Piedi gonfi, scottature o in presenza di ulcere.
- Pelli sensibili o sotto suggerimento medico.
- Questo prodotto non può essere usato da bambini con età inferiore a 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza. Sorvegliare i bambini per accertarsi che non giochino con il prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza

ITALIANO

e conoscenza solo sotto sorveglianza o avendo ricevuto istruzioni riguardanti l'uso dell'apparato in una forma sicura e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e manutenzione dell'apparato non devono essere effettuate da bambini senza sorveglianza.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Este dispositivo está desenhado somente para o tratamento de pés.

PORTUGUÊS

- Por razões de higiene, não partilhe o dispositivo com outras pessoas.
- Vá verificando os resultados de uso à medida que utiliza o produto. Isto é especialmente aconselhável para o caso de diabéticos, já que são menos sensíveis à dor e é mais provável que possam ser feridos facilmente. Utilize o dispositivo sempre com extremo cuidado. Em caso de dúvidas, pergunte ao seu médico.
- O dispositivo poderia alcançar temperaturas altas como consequência de um uso intensivo ou prolongado. Faça pausas mais longas entre os usos para evitar queimaduras.
- Não utilize o dispositivo se o cabo ou alguma das partes estiver danificada. Em

caso de danos, contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

- Mantenha as crianças longe do material de embalagem. Risco de asfixia.
- Verifique frequentemente que não tenham sinais de desgaste e que o dispositivo não está danificado. Se apresentar sinais visíveis ou se tiver utilizado o dispositivo de forma inadequada, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec. Não tente reparar o dispositivo por conta própria.
- Em caso de defeitos ou mau funcionamento, desligue e desconecte o dispositivo imediatamente.
- Não insira objetos metálicos no produto.

PORTUGUÊS

- Não utilize acessórios nem peças que não tenham sido proporcionadas pela Cecotec.
- Não deixe o produto sem supervisão durante o seu funcionamento.
- Não utilize em animais.
- ATENÇÃO: Não utilize este aparelho perto de banheiras, chuveiros, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Não submerja o cabo, a ficha ou qualquer outra parte elétrica do produto na água ou qualquer outro líquido nem exponha as conexões elétricas à água. Certifique-se de que tem as mãos completamente secas antes de tocar na tomada.



- Mantenha o dispositivo longe de fontes de calor.
- Não utilize o dispositivo sobre mantas ou almofadas.
- Não utilize o aparelho durante mais de quinze minutos contínuos. Depois dos quinze minutos, deixe que o dispositivo descanse outros quinze minutos para evitar sobrecarga do motor.
- Não utilize o dispositivo se tiver a pele irritada ou infetada ou se padece de alguma infeção dermatológica. Não utilize em zonas com verrugas, veias com varizes ou sinais.
- As pessoas com resposta imunológica reduzida, diabetes, mellitus, hemofilia ou

PORTUGUÊS

imunodeficiência devem consultar o seu médico antes de usar este produto.

- Uma vez aceso, o dispositivo não deve entrar em contacto com o cabelo da cabeça nem das pestanas para evitar danos e evitar que a máquina se danifique ou bloqueie.
- Não utilize o dispositivo em:
- Peles inchadas, peles queimadas ou com úlceras.
- Peles com sensibilidade reduzida, a não ser que tenha sido recomendado pelo médico.
- Este aparelho não pode ser usado por crianças menores de 8 anos nem pessoas

com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento. Supervisione as crianças para se certificar de que não brinquem com o produto.

- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e manutenção do dispositivo não devem ser efetuadas por crianças.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het toestel niet voor industriële of commerciële doeleinden.
- Dit apparaat is alleen ontworpen voor de behandeling van de voeten.

- Deel het apparaat om hygiënische redenen niet met andere mensen.
- Controleer de resultaten tijdens het gebruik. Dit is vooral aan te raden bij diabetici, omdat zij minder gevoelig zijn voor pijn en meer kans hebben om de huid te beschadigen zonder het door te hebben. Gebruik het apparaat altijd met uiterste zorgvuldigheid. Als u twijfelt, raadpleeg dan uw arts.
- Het apparaat kan door intensief of langdurig gebruik hoge temperaturen bereiken. Neem langere pauzes tussen de gebruiksbeurten om brandwonden te voorkomen.
- Gebruik het toestel niet als de kabel of één van de onderdelen beschadigd is. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

NEDERLANDS

- Houd het apparaat en de voedingskabel buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig of tekenen van slijtage zijn en dat het apparaat niet beschadigd is. Als zichtbare tekenen ontstaan of het apparaat verkeerd is gebruikt, neem contact op met de Technische Hulpdienst van Cecotec. Probeer niet om zelf het product te repareren.
- In geval van een defect of storing dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen en los te koppelen.
- Steek geen metalen voorwerpen in het apparaat.

- Gebruik geen accessoires of onderdelen die niet door Cecotec zijn geleverd.
- Laat het toestel niet onbeheerd achter als het is ingeschakeld.
- Gebruik het niet op dieren.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere vaten die water bevatten.
- Dompel de voedingskabel, de stekker of andere onderdelen van het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen. Stel de elektrische verbindingen niet bloot aan water. Zorg ervoor dat uw handen volledig droog zijn voordat u de stekker in het stopcontact steekt.



NEDERLANDS

- Houd het toestel uit de buurt van warmtebronnen.
- Gebruik het apparaat niet onder dekens of kussens.
- Gebruik het apparaat niet langer dan 15 minuten onafgebroken. Laat het apparaat na deze 15 minuten ongeveer 15 minuten rusten om te voorkomen dat de motor oververhit raakt.
- Gebruik het apparaat niet als u een geïrriteerde of geïnfecteerde huid heeft of als u een huidaandoening heeft. Niet gebruiken op plaatsen met wratten, spataderen of vlekken.
- Mensen met een verminderde immuunrespons, diabetes mellitus, hemofilie

of immuundeficiëntie moeten hun arts raadplegen alvorens het apparaat te gebruiken.

- Eenmaal ingeschakeld mag het apparaat niet in contact komen met de haren op het hoofd of de wimpers om gevaar te voorkomen en om te voorkomen dat het apparaat wordt beschadigd of geblokkeerd.
- Gebruik het apparaat niet op:
 - Gezwollen voeten, verbrande of gezwollen huid.
 - Huid met verminderde gevoeligheid, tenzij aanbevolen door uw arts.
- Dit product mag niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar of door

NEDERLANDS

personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het product spelen.

- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go do celów przemysłowych lub komercyjnych.
- Ten produkt został stworzony wyłącznie do dbania o stopy.

POLSKI

- Miejąc na uwadze higienę nie dziel się ani nie pożyczaj urządzenia innym osobom.
- Porównuj rezultaty w przeciągu użytkowania produktu. Jest to szczególnie wskazane dla diabetyków, ponieważ są oni mniej wrażliwi na ból i częściej ulegają uszkodzeniom. Zawsze używaj urządzenia z najwyższą ostrożnością. W razie wątpliwości zapytaj swojego lekarza.
- Urządzenie może osiągnąć wysokie temperatury w wyniku intensywnego lub długotrwałego użytkowania. Rób dłuższe przerwy między każdym użyciem, aby uniknąć poparzeń.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jego kabel lub którakolwiek z jego części jest

uszkodzona. W przypadku uszkodzenia skontaktuj się z oficjalną obsługą techniczną Cecotec.

- Utrzymuj dzieci z daleka od opakowania urządzenia. Grozi ryzykiem uduszenia.
- Sprawdzaj za każdym razem, czy widoczne są ślady zużycia i czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeśli zobaczysz widoczne oznaki lub urządzenie było używane nieprawidłowo, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- W przypadku usterki lub niepoprawnego działania należy natychmiast wyłączyć i odłączyć urządzenie.

POLSKI

- Nie wkładaj metalowych przedmiotów do produktu.
- Nie używaj akcesoriów ani części, które nie zostały dostarczone przez Cecotec.
- Nie pozostawiaj produktu bez nadzoru podczas pracy.
- Nie używaj tego urządzenia na zwierzętach.
- OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych pojemników zawierających wodę.
- Nie zanurzaj przewodu, wtyczki ani żadnej innej części produktu w wodzie lub innej cieczy ani nie wystawiaj połączeń elektrycznych na działanie wody. Upewnij się, że ręce są całkowicie suche przed dotknięciem wtyczki.



- Trzymaj urządzenie z dala od źródeł ciepła.
- Nie używaj urządzenia pod kocami lub poduszkami.
- Przechowuj piekarnik Combi Grill w chłodnych, suchych miejscach, poza zasięgiem dzieci. Przechowuj piekarnik Combi Grill w chłodnych, suchych miejscach, poza zasięgiem dzieci. ...
- Nie używaj urządzenia, jeśli masz podrażnioną lub zakażoną skórę lub jeśli cierpisz na schorzenia dermatologiczne. Nie stosować na skórze z brodawkami, żylakami, plamami lub pieprzykami.
- Osoby z obniżoną odpowiedzią immunologiczną, cukrzycą, hemofilią lub

POLSKI

niedoborem odporności powinny skonsultować się z lekarzem przed użyciem urządzenia.

- Po włączeniu, urządzenie nie może stykać się z włosami na głowie lub rzęsami, aby uniknąć niebezpieczeństwa uszkodzenia i zapobiec uszkodzeniu lub zablokowaniu urządzenia.
- Nie używaj urządzenia, gdy:
- Masz opuchnięte stopy, oparzoną skórę lub owrzodzenia.
- Skóry ze zmniejszoną wrażliwością, chyba że jest to zalecane przez lekarza.
- Ten produkt nie może być używany przez dzieci poniżej 8 roku życia lub przez

osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy. Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem.

- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento produkt je vhodný výlučně pro domácí využití. Nepoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Tento přístroj je určen pouze pro ošetření nohou.

- Z hygienických důvodů nesdílejte přístroj s jinými lidmi.
- Při používání neustále kontrolujte výsledky použití. To je zvláště důležité pro diabetiky, protože jsou méně citliví na bolest a častěji se snadno zraní. Držte zařízení vždy s extrémní opatrností. Pokud máte pochybnosti, zeptejte se svého lékaře.
- Zařízení by mohlo dosáhnout vysokých teplot v důsledku intenzivního nebo dlouhodobého používání. Udělejte si delší přestávky mezi použitím, abyste se vyhnuli popáleninám.
- Pokud jsou některá část přístroje nebo kabel poškozené, přístroj nepoužívejte. V

ČEŠTINA

takovém případě kontaktujte Asistenční technický servis Cecotec.

- Udržujte obalový materiál z dosahu dětí. Nebezpečí udušení.
- Často kontrolujte, jestli přístroj není poškozen nebo jestli přístroj nejeví známky opotřebení. Pokud je poškození viditelné, nebo pokud byl přístroj používán nesprávně, spojte se s oficiálním Asistenčním technickým servisem Cecotec. Nepokoušejte se opravit přístroj vlastními silami.
- Přístroj okamžitě vypněte a odpojte v případě defektu a nebo špatného fungování.
- Do přístroje nevkládejte kovové předměty.
- Nepoužívejte příslušenství a nebo části, které nebyly poskytnuty firmou Cecotec.

- Nenechávejte přístroj během fungování bez dozoru.
- Nepoužívejte na zvířatech.
- UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.
- Nedávejte kabel, zásuvku nebo jinou část přístroje do vody ani jiné tekutiny. Nevystavujte elektrické spoje vodě. Ujistěte se, že máte naprosto suché ruce než se dotknete zásuvky.
- Udržujte přístroj daleko od zdrojů tepla.
- Nepoužívejte zařízení pod příkrývkami nebo polštáři.



ČEŠTINA

- Nepoužívejte spotřebič déle než patnáct minut. Po uplynutí těchto 15 minut nechte zařízení asi patnáct minut odpočinout, abyste zabránili přehřátí motoru.
- Nepoužívejte zařízení, pokud máte podrážděnou nebo zanícenou kůži nebo pokud trpíte dermatologickými problémy. Nepoužívejte v oblastech s bradavicemi, křečovými žilami, skvrnami nebo znaménky.
- Lidé se sníženou imunitní odpovědí, diabetes mellitus, hemofilií nebo imunodeficiencí by se měli před použitím zařízení poradit se svým lékařem.
- Po zapnutí nesmí zařízení přijít do styku s vlasy na hlavě nebo řasami, aby nedošlo k poškození a zabránilo se poškození nebo zablokování stroje.
- Přístroj nepoužívejte na:

- Oteklé nohy, spálenou kůží nebo kůží s vředy.
- Kůží se sníženou citlivostí, pokud to lékař nedoporučil.
- Tento výrobek nesmí používat děti mladší 8 let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí. Dohlížejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru.

ESPAÑOL

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Botón de encendido/apagado
2. Aro decorativo
3. Cabezal giratorio
4. Indicador luminoso LED
5. Entrada USB
6. Sistema de aspiración
7. Depósito de suciedad

2. ANTES DE USAR

- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

3. FUNCIONAMIENTO

Este producto está diseñado para eliminar pieles muertas en los talones y en la planta del pie. No lo utilice en otras partes de su cuerpo.

1. Moje con agua la zona sobre la que va a utilizar el aparato para ablandarla.

Aviso

No utilice el dispositivo si en dicha zona hay una herida o sangre.

2. Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante dos segundos para que el dispositivo entre en velocidad baja. La luz indicadora se encenderá de color verde. Pulse otra vez el botón de encendido/apagado para entrar en velocidad alta. La luz indicadora se encenderá de color rojo.
3. Coloque el dispositivo sobre una zona reseca y pase el cabezal giratorio durante dos o tres segundos. No presione el dispositivo con demasiada fuerza contra la piel.
4. Si la piel se vuelve de color rojo o empieza a doler, deje de utilizar el dispositivo inmediatamente.
5. No utilice el dispositivo en la misma zona durante más de dos o tres segundos.

ESPAÑOL

6. Pulse el botón de encendido/apagado durante dos segundos para apagarlo.
7. Limpie la piel con una toalla tras usar el dispositivo para retirar las cutículas restantes.
8. Un uso incorrecto del dispositivo puede dañar la piel.

Cómo reemplazar el cabezal giratorio

1. Apague el dispositivo.
2. Con ayuda de la pinza de plástico incluida, coja el cabezal por los laterales y tire de él.
3. Escoja el cabezal giratorio que va a utilizar e instálelo.
4. El cabezal estará correctamente instalado cuando escuche un clic.

Avisos luminosos

- Cuando la batería esté demasiado baja, el indicador luminoso empezará a parpadear con una luz roja.
- Cuando el dispositivo esté cargando, el indicador luminoso indicará el estado de carga de la batería: rojo cuando esté baja y verde cuando la batería esté cargada. Al desenchufar el cargador, el indicador luminoso se apagará.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente antes de limpiarlo.

- Utilice un paño suave para limpiar la superficie del producto.
- Abra el depósito de suciedad y vacíelo, ayudándose del cepillo de limpieza. Fig. 2
- No mantenga sumergido el dispositivo en agua o en otros líquidos.
- No utilice esponjas, polvos o productos de limpieza abrasivos para limpiar el producto.
- No lave el aparato en el lavavajillas o la lavadora.
- Limpie el cabezal con un cepillo cuando termine de usar el dispositivo.
- El cabezal giratorio puede lavarse con agua.

5. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Bamba SkinCare

Referencia del producto: 04335

Cargador: Entrada: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Salida: 5 V DC, 1 A, 5W

Producto: Entrada: 5 V DC, 1 A

Batería: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Tiempo de carga aproximado: 2 h-2,5 h

Tiempo de funcionamiento: 100 min aprox.

Fabricado en China | Diseñado en España

6. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

7. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.

- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

ESPAÑOL

Requisitos de información para las fuentes de alimentación externas			
Información publicada	Valor y precisión	Unidad	Notas
Nombre o marca del fabricante, número de registro mercantil y dirección	SHENZHEN KUANTEN LIMITED La Cuarta Zona Industrial Zone Park, Segundo Edificio Planta Dos 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ciudad de Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

Identificador del modelo	TPA-97050100VU	--	--
Tensión de entrada	100-240	V	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Frecuencia de la CA de entrada	50-60	Hz	Según especifique el fabricante. Puede ser un valor o un intervalo.
Tensión de salida	5.0	V	Tensión nominal de salida. Deberá indicarse si es CA o CC. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.

ESPAÑOL

Intensidad de salida	1.0	A	Intensidad nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.
Potencia de salida	5.0	W	Potencia nominal de salida. En caso de que se mida más de una salida física o más de una tensión de salida en la condición de carga 1, se publicarán los conjuntos disponibles de tensión de salida, intensidad de salida y potencia de salida.

Eficiencia media en activo	73.93	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado como media aritmética de la eficiencia en las condiciones de carga 1-4. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será la eficiencia media en activo declarada para la tensión de salida más baja.
----------------------------	-------	---	---

ESPAÑOL

Eficiencia a baja carga (10 %)	--	%	Declarada por el fabricante sobre la base del valor calculado en la condición de carga 5. Las fuentes de alimentación externas con una potencia nominal de salida igual o inferior a 10 W estarán exentas de este requisito. En los casos en que se declaran múltiples eficiencias medias en activo para tensiones de salida múltiples disponibles en la condición de carga 1, el valor publicado será el declarado para la tensión de salida más baja.
Consumo eléctrico en vacío	0.070	W	Declarado por el fabricante sobre la base del valor medido para la condición de carga 6.

8. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos, diseños, fotografías e ilustraciones de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

ENGLISH

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Power button
2. Decorative ring
3. Rolling head
4. LED light
5. USB input
6. Vacuuming system
7. Dust tank

2. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging material. Save the original box.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If any visible signs of damage are observed, contact the Cecotec official Technical Support Service immediately.

3. OPERATION

This product is designed to remove the dead skin on heels and the foot's sole. Do not use it on other parts of your body.

1. Add water on the part where the device is going to be used to soften it.

Note

If the part is wounded or there is blood on it, do not use the device.

2. Hold down the On/off button for 2 seconds so the device will enter the slow speed mode. The light indicator will turn green. Press the On/off button again to enter the high speed mode. The light indicator will turn red.
3. Place the device on a dry area and rotate the rolling head in all directions for 2-3 seconds. Do not press too hard against the

- skin or the device will automatically stop.
4. If the skin turns red or painful while using the device on it, stop immediately.
5. Do not stay on the same part for more than 2-3 seconds.
6. Press the On/off button for 2 seconds to turn it off.
7. Wipe the skin with a towel after use to remove the cuticles that remain.
8. Improper use of the device can lead to skin damage.

Replacing the rolling head

1. Turn the device off.
2. Take the head from the sides and pull it with the plastic clip

ENGLISH

included.

3. Choose the rolling head to be used.
4. Install the rolling head upside down until you hear a click.

Light indications

- When the battery is too low, the indicator light will turn red and start flashing.
- When the device is charging, the indicator light will indicate the current status of the battery (red when it is low and green if it is fully charged). After unplugging the charger, the indicator light will turn off.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft cloth to clean the product's surface.
- Open the dirt tank and empty it with the cleaning brush. Fig. 2
- Do not immerse for a long time the appliance in water or other liquid.
- Do not use abrasive cleaners or scouring pads to clean the product.
- Do not try to clean this product using the dishwasher or washing machine.
- Clean the rolling head with a brush right after using the device.
- The rotary head can be washed using water.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Bamba SkinCare

Product reference: 04335

Charger: Input: 100-240 V~; 50/60 Hz; 0,15 A

Output: 5 V DC 1 A

Product: Input: 5 V DC, 1 A

Battery: Li-ion 3.7 V, 1200 mAh, 4.44 Wh

Approx. charging time: 2-2.5 hours

Operation time: Approx. 100 min

Made in China | Designed in Spain

6. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimise the recovery and recycling of the materials they contain and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out “wheeled bin” symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. Consumers must contact their local authorities or retailer for

ENGLISH

information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

7. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture,

immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.

- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the Cecotec official Technical Support Service.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defect of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

Information requirement for external power supplies			
Information published	Value and precision	Unit	Notes
Manufacturer's name or trademark, commercial registration number and address	SHENZHEN KUANTEN LIMITED 4th Industrial Area Zone Park, 2nd Building 2nd Floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

ENGLISH

Model identifier	TPA-97050100VU	--	--
Input voltage	100-240	V	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Input AC frequency	50-60	Hz	Specified by the manufacturer. Shall be a value or a range.
Output voltage	5.0	V	Nameplate output voltage. Shall indicate whether is AC or DC. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Output current	1.0	A	Nameplate output current. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.

Output power	5.0	W	Nameplate output power. In cases where more than one physical output or more than one output voltage at load condition 1 are measured, the sets of available Output voltage — Output current — Output power shall be published.
Average active efficiency	73.93	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated as arithmetical mean of efficiency at load conditions 1-4. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the average active efficiency declared for the lowest output voltage.

ENGLISH

Efficiency at low load (10 %)	--	%	Declared by the manufacturer based on the value calculated at load condition 5. External power supplies with a nameplate output power of 10 W or less shall be exempted from this requirement. In cases where multiple average active efficiencies are declared for multiple output voltages available at load condition 1, the value published shall be the value declared for the lowest output voltage.
No-load power consumption	0.070	W	Declared by the manufacturer based on the value measured for load condition 6.

8. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts, designs, photographs and illustrations in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

FRANÇAIS

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Bouton de connexion/déconnexion
2. Anneau décoratif
3. Tête rotative
4. Témoin lumineux LED
5. Entrée USB
6. Système d'aspiration
7. Réservoir de saleté

2. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants sont bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

3. FONCTIONNEMENT

Ce produit a été conçu pour éliminer les peaux mortes des talons et des plantes des pieds. Ne l'utilisez pas sur d'autres parties du corps.

1. Mouillez avec de l'eau la zone où vous allez utiliser l'appareil pour l'amollir.

Avertissement

N'utilisez pas l'appareil s'il y a une blessure ou du sang dans cette zone.

2. Maintenez appuyé le bouton de connexion/déconnexion pendant deux secondes pour que l'appareil fonctionne à vitesse basse. Le témoin lumineux s'allumera en vert. Appuyez à nouveau le bouton de connexion/déconnexion pour passer à vitesse élevée. Le témoin lumineux s'allumera en rouge.
3. Placez l'appareil sur une zone sèche et passez la tête rotative pendant deux ou trois secondes. N'appuyez pas trop fort le dispositif sur la peau.
4. Si la peau devient rouge ou commence à faire mal, arrêtez d'utiliser l'appareil immédiatement.
5. N'utilisez pas l'appareil dans la même zone pendant plus de deux ou trois secondes.
6. Appuyez sur le bouton connexion/déconnexion pendant deux secondes pour éteindre l'appareil.

FRANÇAIS

7. Après son utilisation, nettoyez la peau avec une serviette afin de retirer les cuticules restantes.
8. Une mauvaise utilisation de l'appareil pourrait endommager votre peau.

Comment remplacer la tête rotative

1. Éteignez l'appareil.
2. À l'aide de la pince en plastique incluse, saisissez la tête par les latéraux et retirez-la.
3. Choisissez la tête rotative que vous allez utiliser et installez-la.
4. La tête sera bien installée si vous entendez un clic.

Témoins lumineux

- Lorsque la batterie est trop faible, un témoin lumineux rouge commencera à clignoter.
- Pendant la charge, le témoin lumineux vous indiquera les différentes étapes de charge : rouge - faible, vert - chargé. Le témoin lumineux s'éteindra en débranchant le chargeur.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil.

- Ouvrez le réservoir de saleté et videz-le, en utilisant la brosse de nettoyage. Img. 2
- Ne submergez jamais l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- N'utilisez pas d'éponges, de produits en poudre ni de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- Ne nettoyez pas l'appareil au lave-vaisselle ni dans la machine à laver.
- Nettoyez la tête rotative avec une brosse après son utilisation.
- La tête rotative peut être nettoyée avec de l'eau.

5. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Bamba SkinCare

Référence : 04335

Chargeur : Input : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Sortie : 5 V DC, 1 A, 5 W

Produit : Input : 5 V DC, 1 A

Batterie : Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Temps de charge approximatif : 2 h - 2,5 h

Temps de fonctionnement : 100 min env.

Fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

6. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous débarrasser de ce produit correctement.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

7. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur ;

- un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec ;
- lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas

responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, ou vous avez des doutes concernant le produit, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

FRANÇAIS

Informations requises pour les sources d'alimentation externes			
Informations publiées	Valeur et précision	Unité	Notes
Nom ou marque du fabricant, numéro d'enregistrement de la marque et adresse	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Quatrième Zone Industrielle Zone Park, Deuxième Bâtiment Deuxième étage 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ville de Shenzhen, 518108 Guangdong, Chine	--	--

Identificateur du modèle	TPA-97050100VU	--	--
Tension d'entrée	100-240	V	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Fréquence du CA d'entrée	50-60	Hz	Comme spécifié par le fabricant. Elle peut être une valeur ou un intervalle.
Tension de sortie	5.0	V	Tension nominale de sortie. Il convient d'indiquer s'il s'agit d'un CA ou CC. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

FRANÇAIS

Intensité de sortie	1.0	A	Intensité nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.
Puissance de sortie	5.0	W	Puissance nominale de sortie. Dans le cas où plus d'une sortie physique ou plus d'une tension de sortie sont mesurées dans la condition de charge 1, les ensembles Tension de sortie - Intensité de sortie - Puissance de sortie disponibles seront publiés.

Rendement moyen en mode actif	73.93	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée comme moyenne arithmétique du rendement aux conditions de charge 1-4. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera le rendement actif moyen déclaré pour la tension de sortie la plus basse.
-------------------------------	-------	---	--

FRANÇAIS

Rendement à faible charge (10 %)	--	%	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur calculée à la condition de charge 5. Les sources d'alimentation externes dont la puissance nominale de sortie de la plaque est inférieure ou égale à 10 W sont exemptées de cette exigence. Dans les cas où plusieurs rendements actifs moyens sont déclarés pour plusieurs tensions de sortie disponibles à la condition de charge 1, la valeur publiée sera la valeur déclarée pour la tension de sortie la plus basse.
Consommation électrique à vide	0.070	W	Déclaré par le fabricant sur la base de la valeur mesurée dans les conditions de charge 6.

8. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes, conceptions, photographies et illustrations de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

DEUTSCH

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Ein-/Ausschalter
2. Dekorativer Ring
3. Drehbarer Kopf
4. LED-Signallampe
5. USB-Anschluss
6. Saugsystem
7. Staubbehälter

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und, wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

3. BEDIENUNG

Dieses Produkt wurde entwickelt, um abgestorbene Haut an den Fersen und Fußsohlen zu entfernen. Verwenden Sie es nicht an anderen Körperstellen.

1. Weichen Sie den Bereich, in dem das Gerät verwendet werden soll, mit Wasser ein, um es zu enthärten.

Hinweis

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn in diesem Bereich eine Verletzung oder Blut vorhanden ist.

2. Halten Sie die Ein/Aus-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät auf niedrige Geschwindigkeit zu schalten. Die Anzeigeleuchte wird grün. Drücken Sie die Ein-/Ausschalttaste erneut, um die hohe Geschwindigkeit einzugeben. Die Anzeigeleuchte wird rot.
3. Stellen Sie das Gerät auf eine trockene Fläche und lassen Sie den Drehenden Kopf für 2-3 Sekunden passieren. Drücken Sie das Gerät nicht zu stark gegen die Haut.
4. Wenn Ihre Haut rot wird oder zu schmerzen beginnt, hören Sie sofort auf, das Gerät zu benutzen.
5. Verwenden Sie das Gerät nicht länger als 2-3 Sekunden im gleichen Bereich.

DEUTSCH

6. Halten Sie den Einschalter ein paar Sekunden gedrückt, um das Gerät auszuschalten.
7. Wischen Sie die Haut mit einem Handtuch ab, nachdem Sie das Gerät zur Entfernung von verbliebener Nagelhaut verwendet haben.
8. Falsche Anwendung des Geräts kann die Haut beschädigen.

Wie der Drehende Kopf ausgetauscht wird

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Fassen Sie den Kopf mit der mitgelieferten Plastik-Klammer an den Seiten und ziehen Sie ihn heraus.
3. Wählen Sie den zu verwendenden Drehenden Kopf und installieren Sie ihn.
4. Der Kopf ist korrekt installiert, wenn Sie ein Klicken hören.

Beleuchtete Warnung

- Wenn die Batterie zu schwach ist, beginnt das Licht rot zu blinken.
- Wenn das Gerät aufgeladen wird, zeigt das Licht den Ladezustand der Batterie an: rot bei niedrigem Ladezustand und grün bei voller Batterie. Wenn Sie das Ladegerät ausstecken, erlischt das Licht.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker des Geräts aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ein weiches Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.

- Öffnen Sie den Schmutzbehälter und leeren Sie ihn mit der Reinigungsbürste. Abb. 2
- Halten Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht.
- Verwenden Sie keine Schwämme, Pulver bzw. Schleifmittel, um das Gerät zu reinigen.
- Waschen Sie das Gerät nicht in der Geschirrspülmaschine oder Waschmaschine.
- Reinigen Sie den Kopf mit einer Bürste, wenn Sie mit dem Gerät fertig sind.
- Der Drehkopf ist mit Wasser abwaschbar.

5. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Produkt: Bamba SkinCare

Produktreferenz: 04335

Ladegerät: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Produkt: Input: 5 V DC, 1 A

Batterie: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Ungefähre Ladezeit: 2 h -2,5 h Stunden

Betriebszeit: ≥ ca. 100 min

Made in China | Entworfen in Spanien

DEUTSCH

6. ENTSORGUNG VON ALTEN ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol „durchgestrichene Abfalltonne“ auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt

zu entsorgen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

7. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat eine Garantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. Solange die Kaufrechnung aufbewahrt und versandt wird, befindet sich das Produkt in einwandfreiem Zustand und wird ordnungsgemäß verwendet, wie in dieser Bedienungsanleitung angegeben.

Die Garantie deckt keine Schäden, wenn:

- Wenn das Produkt über seine Kapazität oder Brauchbarkeit hinaus benutzt, falsch behandelt, geschlagen, Feuchtigkeit ausgesetzt, in eine Flüssigkeit oder korrosive Mittel getaucht wurde, sowie bei jedem anderen Fehler, der dem Verbraucher zuzuschreiben ist.
- Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.
- Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Im Falle einer falschen Benutzung ist der Garantieservice nicht für die Reparatur verantwortlich.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728.

DEUTSCH

Informationsbedarf für externe Netzteile			
Veröffentlichte Informationen	Wert und Genauigkeit	Einheit	Hinweis
Name oder Marke des Herstellers, Firmenregistrierungs- Nummer und Adresse	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Das vierte Industriegebiet Zone Zone Park, zweites Gebäude, zweiter Stock 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Shenzhen city, 518108 Guangdong, China	--	--

Modellbezeichnung	TPA-97050100VU	--	--
Spannung	100-240	V	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
AC-Eingangsfrequenz	50-60	Hz	Wie vom Hersteller angegeben. Es kann ein Wert oder ein Intervall sein.
Ausgangsspannung	5.0	V	Nennausgangsspannung. Es muss angegeben werden, ob es sich um AC oder DC handelt. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

DEUTSCH

Ausgangsstrom	1.0	A	Nennausgangsstrom. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht
Ausgangsleistung	5.0	W	Ausgangsnennleistung. Im Falle, in denen mehr als ein physikalischer Ausgang oder mehr als eine Ausgangsspannung im Lastzustand 1 gemessen wird, werden die verfügbaren Sätze von Ausgangsspannung - Ausgangsstrom - Ausgangsleistung veröffentlicht

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.93	%	Vom Hersteller deklariert auf der Grundlage des Wertes, der als arithmetisches Mittel des Wirkungsgrades bei den Lastbedingungen 1-4 berechnet wurde. In Fällen, in denen mehrere durchschnittliche Wirkwirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert der durchschnittliche Wirkwirkungsgrad, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
--	-------	---	--

DEUTSCH

Wirkungsgrad bei niedriger Last (10%)	--	%	Wird vom Hersteller auf der Grundlage des in Lastbedingung 5 berechneten Wertes angegeben. Externe Netzteile mit einer Nennausgangsleistung von 10 W oder weniger sind von dieser Anforderung ausgenommen. In Fällen, in denen mehrere aktive durchschnittliche Wirkungsgrade für mehrere bei Lastbedingung 1 verfügbare Ausgangsspannungen angegeben werden, ist der veröffentlichte Wert derjenige, der für die niedrigste Ausgangsspannung angegeben wird.
Leistungsaufnahme ohne Last	0.070	W	Vom Hersteller auf Basis des Messwertes für Lastzustand 6 deklariert.

8. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten, Entwürfen, Fotos und Abbildungen in diesem Handbuch liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

ITALIANO

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Tasto di accensione/spengimento
2. Anello decorativo
3. Testina rotante
4. Indicatore luminoso LED
5. Porta USB
6. Sistema di aspirazione
7. Serbatoio della polvere

2. PRIMA DELL'USO

- Ritirare il prodotto dalla scatola.
- Rimuovere tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza di alcuna o di danni visibili, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

3. FUNZIONAMENTO

Questo prodotto è stato ideato per eliminare pelle morta dai talloni e pianta del piede. Non utilizzare in altre parti del corpo.

1. Bagnare con acqua la zona in cui verrà usato l'apparato per renderla più facile da trattare.

Avviso

non utilizzare il dispositivo in presenza di ferite o sangue.

2. Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per

2 secondi per consentire al dispositivo di entrare in velocità bassa. La luce si accenderà di verde. Premere nuovamente il tasto di accensione/spegnimento per entrare in velocità alta. La luce si accenderà di rosso.

3. Collocare il dispositivo su di una zona secca e passare la testina rotante per 2 o 3 secondi. Non premere il dispositivo con eccessiva forza contro la pelle.
4. Se la pelle diventa rossa o iniziare a essere dolorosa, sospendere immediatamente l'uso del prodotto.
5. Non utilizzare il dispositivo sulla stessa zona per più di 2-3 secondi.
6. Premere il tasto di accensione/spegnimento per due secondi per spegnerlo.

ITALIANO

7. Pulire la pelle con un asciugamano dopo l'uso del dispositivo per ritirare le cuticole residue.
8. L'uso non corretto del dispositivo potrebbe danneggiare la pelle.

Come sostituire la testina rotante

1. Spegnerne il dispositivo.
2. Con l'aiuto della pinza in plastica inclusa, sostenere la testina dai lati e tirare dalla stessa.
3. Selezionare la testina rotante da usare e installarla.
4. La testina sarà correttamente installata dopo il clic.

Spie di avviso luminose

- In caso di batteria scarica, l'indicatore luminoso inizierà a lampeggiare di rosso.
- Quando il prodotto è in corso di ricarica, la spia luminosa indicherà lo stato della batteria: rossa quando è scarica e verde carica. Al momento di scollegare il caricabatterie, la spia luminosa si spegnerà.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il dispositivo dalla presa della corrente prima di pulirlo.

- Utilizzare un panno morbido per pulire la superficie del prodotto.
- Aprire il serbatoio della polvere e svuotarlo e aiutandosi con lo spazzolino per la pulizia. Fig. 2
- Non sommergere il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne, polveri o detergenti abrasivi per pulire il prodotto.
- Il prodotto non è lavabile in lavastoviglie o lavatrice.
- Pulire la testina con l'aiuto di uno spazzolino una volta terminato l'uso.
- La testina rotante è lavabile con acqua.

5. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Bamba SkinCare

Riferimento di prodotto: 04335

Caricabatterie: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Prodotto: Input: 5 V DC, 1 A

Batteria: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Tempo di ricarica approssimativo: 2-2,5 h

Tempo di funzionamento: circa 100 min

Made in China | Progettato in Spagna

6. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Apparecchi Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sull'ambiente.

Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata

per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

7. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso

da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.

- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Non tentare di riparare il dispositivo per conto proprio, bensì contattare con il Servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

ITALIANO

Requisiti informativi per gli alimentatori esterni			
Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità	Note
Nome o marca del fabbricante: numero di: registro delle imprese e indirizzo	SHENZHEN KUANTEN LIMITED The Fourth Industrial Area Zone Park, second building Second floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 City of Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

Identificatore del modello	TPA-97050100VU	--	--
Pressione di entrata	100-240	V	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Frequenza della CA di entrata	50-60	Hz	Come specificato dal fabbricante. Può essere un valore o un intervallo.
Tensione di uscita	5.0	V	Tensione nominale di uscita. Dovrà indicare se si tratta di CA o CC. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.

ITALIANO

Intensità di uscita	1.0	A	Intensità nominale di uscita. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.
Potenza di uscita	5.0	W	Potenza nominale di uscita. Nei casi in cui più di un'uscita fisica o più di una tensione di uscita è misurata nella condizione di carico 1, i set di tensione di uscita, intensità di uscita e potenza di uscita.
Efficienza media in attivo	73.93	%	Dichiarato dal fabbricante in base al valore calcolato come media aritmetica dell'efficienza alle condizioni di carico 1-4. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.

Rendimento con batteria scarica (10%)	--	%	Dichiarato dal fabbricante in base al valore calcolato alle condizioni di carico 5. Gli alimentatori esterni con una potenza di uscita uguale o inferiore a 10 W saranno esenti a questo requisito. Nei casi in cui sono dichiarate più efficienze attive medie per più tensioni di uscita disponibili alla condizione di carico 1, il valore pubblicato sarà l'efficienza attiva media dichiarata per la tensione di uscita più bassa.
Consumo elettrico a vuoto	0.070	W	Dichiarato dal produttore in base al valore calcolato nella condizione di carico 6.

ITALIANO

8. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi, disegni, fotografie e illustrazioni di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, immagazzinato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Botão de ligar/desligar
2. Borda decorativa
3. Cabeça rotativa
4. Indicador luminoso LED
5. Entrada USB
6. Sistema de aspiração
7. Depósito de sujidade

2. ANTES DE USAR

- Tire o produto da caixa.
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

PORTUGUÊS

3. FUNCIONAMENTO

Este produto foi concebido para remover a pele morta nos calcanhares e na planta do pé. Não o utilize noutras partes do seu corpo.

1. Mergulhe a área onde o aparelho vai ser utilizado na água para a suavizar.

Aviso

não utilize o dispositivo se houver uma ferida ou sangue nessa área.

2. Mantenha pressionado o botão de ligar/desligar durante dois segundos para para que o dispositivo entre em velocidade baixa. A luz indicadora ficará verde. Prima novamente o botão on/off para entrar em velocidade alta. A luz indicadora ficará vermelha.
3. Coloque o dispositivo numa área seca e passe a cabeça rotativa durante dois ou três segundos. Não pressione o dispositivo contra a pele com demasiada força.
4. Se a sua pele ficar vermelha ou começar a doer, pare imediatamente de usar o dispositivo.
5. Não utilize o dispositivo na mesma zona durante mais de dois ou três segundos.

6. Pressione o botão de ligar/desligar durante dois segundos para desligar.
7. Limpe a pele com uma toalha depois de utilizar o dispositivo para remover as cutículas restantes.
8. O uso incorreto do dispositivo pode danificar a pele.

Como trocar a cabeça rotativa

1. Desligue o dispositivo.
2. Utilizando o clipe plástico fornecido, segure a cabeça pelos lados e puxe-a para fora.
3. Escolha a cabeça rotativa a ser utilizada e instale-a.
4. A cabeça será corretamente instalada quando ouvir um clique.

Avisos luminosos

- Quando a bateria estiver demasiado fraca, a luz começará a piscar a vermelho.
- Quando o dispositivo está a carregar, a luz indicará o estado de carga da bateria: vermelho quando está baixo e verde quando a bateria está carregada. Ao desligar o carregador, a luz apaga-se.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desligue e desconecte o dispositivo da corrente elétrica antes de limpar.

PORTUGUÊS

- Utilize um pano suave para limpar a superfície do produto.
- Abra o recipiente de sujeira e esvazie-o, utilizando a escova de limpeza. Fig. 2
- Nunca submerja o produto em água nem em outros líquidos.
- Não utilize esponjas, pós ou produtos de limpeza abrasivos para limpar o produto.
- Não lave o aparelho na máquina da louça ou na máquina de lavar.
- Limpe a cabeça com uma escova quando terminar de utilizar o dispositivo.
- A cabeça rotativa pode ser lavada com água.

5. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Produto: Bamba SkinCare

Referência do produto: 04335

Carregador: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Produto: Input: 5 V DC, 1 A

Bateria: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Tempo de carga aproximado: 2-2,5 horas

Tiempo de funcionamiento: 100 min aprox.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

6. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no ambiente. O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

7. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

PORTUGUÊS

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial da Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço

de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número de telefone **+34 96 321 07 28**.

Requisitos de informação para fontes de alimentação externas			
Informação publicada	Valor e precisão	Unidade	Notas
Nome ou marca do fabricante, número de registo comercial e endereço	SHENZHEN KUANTEN LIMITED The Fourth Industrial Area Zone Park, Second Building Second floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 City of Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

PORTUGUÊS

Identificador do modelo	TPA-97050100VU	--	--
Tensão de entrada	100-240	V	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Frequência da CA de entrada	50-60	Hz	Como especificado pelo fabricante. Pode ser um valor ou um intervalo.
Tensão de saída	5.0	V	Tensão de saída nominal. Indicar se é corrente alternada ou corrente contínua. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga ¹ , devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.

Corrente de saída	1.0	A	Corrente de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga 1, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.
Potência de saída	5.0	W	Potência de saída nominal. Se forem medidas mais do que uma saída física ou mais do que uma tensão de saída na condição de carga 1, devem ser publicadas todas as combinações «tensão de saída» – «corrente de saída» – «potência de saída» disponíveis.

PORTUGUÊS

Eficiência média no modo ativo	73.93	%	Declarada pelo fabricante com base na média aritmética calculada da eficiência nas condições de carga 1 a 4. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser a eficiência média no modo ativo declarada para a tensão de saída mais baixa.
Eficiência a carga baixa (10 %)	--	%	Declarada pelo fabricante com base no valor calculado na condição de carga 5. Ficam isentas deste requisito as fontes de alimentação externas cuja potência de saída nominal seja igual ou inferior a 10 W. Se forem declaradas múltiplas eficiências médias no modo ativo referentes às múltiplas tensões de saída disponíveis na condição de carga 1, o valor publicado deve ser o valor declarado para a tensão de saída mais baixa.

Consumo energético em vazio	0.070	W	Declarado pelo fabricante com base no valor medido na condição de carga 6.
-----------------------------	-------	---	--

8. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos, desenhos, fotografias e ilustrações deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

NEDERLANDS

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Aan-/uitknop
2. Sierring
3. Roterend opzetstuk
4. Led-indicatielampje
5. USB-ingang
6. Zuigsysteem
7. Vuilreservoir

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Haal het toestel uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele verpakking.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is contacteer onmiddellijk de technische dienst van Cecotec.

3. WERKING

Dit product is ontworpen om dode huid op de hielen en zool van de voet te verwijderen. Gebruik het niet op andere lichaamsdelen.

1. Week de ruimte waar het apparaat wordt gebruikt in water om het te ontharden.

Opmerking

Gebruik het apparaat niet als er een verwonding of bloed in dat gebied is.

2. Houd de aan/uit-knop 2 seconden ingedrukt om het apparaat op lage snelheid aan te zetten. Het indicatielampje zal groen kleuring oplichten. Druk nogmaals op de aan/uit-knop om de hoge snelheid in te voeren. Het indicatielampje zal rood kleuring oplichten.
3. Plaats het apparaat op een droge plaats en passeer de draaikop gedurende 2-3 seconden. Druk het apparaat niet te

hard tegen de huid.

4. Als uw huid rood wordt of pijn begint te doen, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het apparaat.
5. Gebruik het apparaat niet langer dan 2-3 seconden in dezelfde zone.
6. Druk enkele seconden op de aan-/uitknop om het uit te schakelen.
7. Veeg de huid af met een handdoek na gebruik van het apparaat om de overgebleven nagelriemen te verwijderen.
8. Onjuist gebruik van het apparaat kan de huid beschadigen.

Draaikop vervangen.

1. Schakel het apparaat uit.
2. Pak de kop met de bijgeleverde plastic klem aan de zijkanten vast en trek hem eruit.

NEDERLANDS

3. Kies de te gebruiken draaikop en installeer deze.
4. Het opzetstuk is correct geïnstalleerd wanneer u een klik hoort.

Lichtsignalen

- Als de batterij te laag is, begint het lampje rood te knipperen.
- Wanneer het apparaat wordt opgeladen, geeft het indicatielampje de laadstatus van de batterij aan: rood wanneer het apparaat bijna leeg is en groen wanneer het vol is. Als u de stekker uit het stopcontact haalt, gaat het indicatielampje uit.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte doek om het oppervlak van het toestel schoon te maken.
- Open het vuilreservoir en maak het leeg met behulp van de reinigingsborstel. Fig. 2
- Dompel het toestel niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende sponzen, poeders of schoonmaakproducten om het product te reinigen.
- Was het apparaat niet in de vaatwasser of wasmachine.

- Reinig het opzetstuk met een borstel wanneer u klaar bent met het gebruik van het apparaat.
- De roterende kop kan met water worden gewassen.

Geschatte oplaadtijd: 2 h-2,5 h

Werkingsijd: 100 min aprox.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

5. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Bamba SkinCare

Referentie van het product: 04335

Lader: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Product: Input: 5 V DC, 1 A

Batterij: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

6. RECYCLAGE VAN HUISHOUDTOESTELLEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart

NEDERLANDS

gesorteerd worden om het hergebruik en de verwerking van materialen te optimaliseren en de impact van deze apparaten mens en milieu te verminderen.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product op de juiste wijze af te voeren.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

7. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze handleiding.

De garantie vervalt:

- Als het product niet gebruikt is waarvoor het bedoeld is, foutief behandeld is, geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in water of een bijtende vloeistof of enig ander defect te wijten aan foutief gebruik door de consument.

- Als het product uit elkaar gehaald, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
- Als het incident werd veroorzaakt door normale slijtage van de onderdelen door gebruik.

De garantie dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op verbruiksartikelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Mocht u op een bepaald moment een incident met het product vaststellen of vragen hebben, dan kunt u contact opnemen met de officiële Cecotec Technical Support Service op +34 96 321 07 28.

NEDERLANDS

Informatievereisten voor externe stroomtoevoer			
Gepubliceerde informatie	Waarde en nauwkeurigheid	Eenheid	Opmerkingen
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	SHENZHEN KUANTEN LIMITED Fourth industrial Area Zone Park, Second Building Second floor 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 City of Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

Model identificatie:	TPA-97050100VU	--	--
Ingangsspanning	100-240	V	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Ingangsfrequentie AC	50-60	Hz	Zoals gespecificeerd door de fabrikant. Het kan een waarde of een interval zijn.
Uitgangsspanning	5.0	V	Nominale uitgangsspanning. Er moet worden aangegeven of het wissel- of gelijkstroom is. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

NEDERLANDS

Uitgangsstroom	1.0	A	Nominale uitgangsstroom. Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.
Uitgangsvermogen	5.0	W	Nominaal uitgangsvermogen Wanneer meer dan één fysieke uitgang of meer dan één uitgangsspanning wordt gemeten in laadconditie 1, worden de beschikbare sets uitgangsspanning - uitgangsstroom - uitgangsvermogen gepubliceerd.

Gemiddelde efficiëntie in actieveodus	73.93	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend als het rekenkundig gemiddelde van het rendement bij oplaadconditie 1-4. Wanneer meerdere gemiddelde actieve rendementen worden opgegeven voor meerdere uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde de gemiddelde actieve efficiëntie die is opgegeven voor de laagste uitgangsspanning.
---------------------------------------	-------	---	---

NEDERLANDS

Rendement bij lage belasting (10 %)	--	%	Opgegeven door de fabrikant op basis van de waarde berekend in belastingsomstandigheid 5. Externe voedingen met een nominaal uitgangsvermogen van 10 W of minder zijn van deze eis vrijgesteld. Wanneer verscheidene actieve gemiddelde rendementen worden opgegeven voor verscheidene uitgangsspanningen die beschikbaar zijn in belastingsomstandigheid 1, is de gepubliceerde waarde die welke voor de laagste uitgangsspanning is opgegeven.
Leeg belasting stroomverbruik	0.070	W	Opgegeven door de fabrikant op basis van de gemeten waarde voor belastingsconditie 6.

8. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten, ontwerpen, foto's en illustraties in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Przycisk zasilania
2. Ozdobna obręcz
3. Obrotowa głowica
4. Lampka LED
5. Wejście USB
6. System zaciągania
7. Zbiornik na zanieczyszczenia

2. PRZED UŻYCIEM

- Wyjmij produkt z pudełka.
- Usuń wszystkie elementy opakowania. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, że wszystkie elementy są dołączone, a jeśli któregoś brakuje lub nie jest w dobrym stanie, natychmiast skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

3. FUNKCJONOWANIE

Ten produkt został stworzony do usuwania martwego naskórka na kostkach i na podeszwie stopy. Nie używaj go na innych częściach ciała.

1. Zmocz wodą miejsce w którym chcesz użyć urządzenia, aby je zmiękczyć.

Ostrzeżenie

Nie używaj urządzenia, jeśli w tym miejscu jest rana lub krew.

2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania / wyłączenia przez dwie sekundy, aby ustawić niską prędkość urządzenia. Kontrolka zmieni kolor na zielony. Naciśnij ponownie przycisk włączania / wyłączenia, aby wprowadzić dużą prędkość. Kontrolka zaświeci się na czerwono.
3. Nie przyciskaj za mocno urządzenia do skóry.

4. Jeśli skóra zaczerwieni się lub zacznie boleć, natychmiast przestań używać urządzenia.
5. Nie używaj urządzenia w tym samym miejscu dłużej niż dwie lub trzy sekundy.
6. Naciśnij przycisk włączania / wyłączenia przez dwie sekundy, aby go wyłączyć.
7. Oczyszcz skórę ręcznikiem po użyciu urządzenia do usunięcia pozostałych skórek.
8. Nieprawidłowe użycie urządzenia może spowodować uszkodzenie skóry.

POLSKI

Jak wymienić głowicę obrotową

1. Wyłącz urządzenie.
2. Za pomocą dołączonego plastikowego zacisku chwyć głowę za boki i wyciągnij.
3. Wybierz głowicę obrotową, której chcesz użyć i zainstaluj ją.
4. Głowica zostanie prawidłowo zainstalowana, gdy usłyszysz kliknięcie.

Świetlne ostrzeżenia

- Kiedy bateria jest zbyt niska, kontrolka LED zacznie migać czerwonym światłem.
- Podczas ładowania urządzenia wskaźnik świetlny będzie wskazywał stan naładowania baterii: czerwony, gdy jest niski i

zielony, gdy bateria jest naładowana. Po odłączeniu ładowarki lampka wskaźnika zgaśnie.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od gniazdka elektrycznego.
- Do czyszczenia powierzchni produktu używaj miękkiej szmatki.
- Otwórz pojemnik na brud i opróżnij go za pomocą szczoteczki do czyszczenia. Rys. 2

- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie używaj gąbek, detergentów w proszku ani żrących środków czyszczących do czyszczenia produktu.
- Nie myj urządzenia w zmywarce lub pralce.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia wyczyść głowicę szczoteczką.
- Głowice obrotową można myć pod bieżącą wodą

Ładowarka: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Produkt: Input: 5 V DC, 1 A

Bateria: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Przybliżony czas ładowania: 2h-2,5h

Czas działania: 100 min w przybliżeniu

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

5. DANE TECHNICZNE

Produkt: Bamba SkinCare

Referencja produktu: 04335

6. RECYKLING SPRZĘTU AGD



Śmieci X - 09 Europejska dyrektywa 2012/19 /
UE w sprawie odpadów z urządzeń elektrycznych

POLSKI

i elektronicznych (WEEE) stanowi, że urządzenia gospodarstwa domowego nie powinny być poddawane recyklingowi wraz z resztą odpadów komunalnych. Urządzenia te należy utylizować osobno, aby zoptymalizować odzysk i recykling materiałów, a tym samym zmniejszyć ich wpływ na zdrowie ludzi i środowisko.

Przekreślony symbol pojemnika przypomina o obowiązku prawidłowej utylizacji tego produktu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najodpowiedniejszego sposobu usuwania sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.

7. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Produkt jest objęty gwarancją przez 2 lata od daty zakupu, o ile faktura zakupu jest przechowywana i wysyłana, produkt jest w idealnym stanie fizycznym i jest używany zgodnie z instrukcją.

Gwarancja nie obejmuje:

- Jeśli produkt był używany ponad jego pojemność lub użyteczność, nadużywał, bił, był narażony na wilgoć, zanurzony w cieczy lub substancji żrącej, a także z jakąkolwiek inną wadą, za którą odpowiedzialność ponosi konsument.
- Jeśli produkt został zdemontowany, zmodyfikowany lub naprawiony przez osoby nieupoważnione przez oficjalny

Serwis pomocy technicznych firmy Cecotec.

- Jeżeli występowanie zostało spowodowane normalnym zużyciem części w wyniku użytkowania.

Serwis gwarancyjny obejmuje wszystkie wady produkcyjne przez 2 lata, zgodnie z obowiązującymi przepisami, z wyjątkiem części eksploatacyjnych. W przypadku niewłaściwego użycia przez użytkownika serwis gwarancyjny nie będzie odpowiedzialny za naprawę.

Jeśli kiedykolwiek wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

POLSKI

Wymagania informacyjne dotyczące zewnętrznych źródeł zasilania			
Informacja opublikowana	Wartość i precyzja	Ilość	Uwagi
Nazwa lub marka producenta numer rejestru handlowego i adres	SHENZHEN KUANTEN LIMITED La Cuarta Zona Industrial Zone Park, Segundo Edificio Planta Dos 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Ciudad de Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

Identyfikator modelu	TPA-97050100VU	--	--
Ciśnienie wlotowe:	100-240	V	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Wejście częstotliwości AC	50-60	Hz	Zgodnie ze specyfikacją producenta. Może to być wartość lub zakres.
Napięcie wyjściowe	5.0	V	Znamionowe napięcie wyjściowe. Należy wskazać, czy jest to AC czy DC. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.

POLSKI

Wysoka intensywność	1.0	A	Znamionowy prąd wyjściowy. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.
Moc wyjściowa	5.0	W	Znamionowa moc wyjściowa. W przypadku pomiaru więcej niż jednego wyjścia fizycznego lub więcej niż jednego napięcia wyjściowego w stanie obciążenia 1, dostępne zestawy napięcia wyjściowego, prądu wyjściowego i mocy wyjściowej zostaną opublikowane.

Średnia wydajność w trybie aktywnym	73.93	%	Deklarowana przez producenta na podstawie wartości obliczonej jako średnia arytmetyczna sprawności w warunkach obciążenia 1-4. W przypadkach, gdy wiele średnich sprawności czynnych jest deklarowanych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowana wartość będzie średnią sprawnością czynną zadeklarowaną dla najniższego napięcia wyjściowego.
Niska wydajność obciążenia (10%)	--	%	Deklarowane przez producenta na podstawie obliczonej wartości w stanie obciążenia 5. Zasilacze zewnętrzne o nominalnej mocy wyjściowej równej lub mniejszej niż 10 W będą zwolnione z tego wymogu. W przypadkach, gdy zadeklarowano wiele średnich sprawności czynnych dla wielu napięć wyjściowych dostępnych w stanie obciążenia 1, opublikowaną wartością będzie wartość zadeklarowana dla najniższego napięcia wyjściowego.

POLSKI

Zużycie elektryczne	0.070	W	Deklarowane przez producenta na podstawie zmierzonej wartości dla stanu obciążenia 6.
---------------------	-------	---	---

8. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów, projektów, zdjęć i ilustracji w tym podręczniku należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub

rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Tlačítko zapnutí/vypnutí
2. Dekorativní oblouk
3. Otočná hlavice
4. Podsvícený LED indikátor
5. Vstup USB
6. Systém vysávání
7. Nádobka na nečistoty

2. PŘED POUŽITÍM

- Vyjměte přístroj z krabice.
- Odstraňte všechny obaly. Uchovejte originální krabici.
- Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte oficiální Technický servis Cecotec.

3. FUNGOVÁNÍ

Tento produkt je určen k odstranění odumřelé kůže na patách a chodidlech. Nepoužívejte jej na jiné části těla.

ČEŠTINA

1. Navlhčete místo, kde bude přístroj používán, ke změkčení vodou.

Upozornění

Nepoužívejte zařízení, pokud máte v této oblasti zranění nebo krev.

2. Držte stisknuté tlačítko zapnutí po dobu dvou vteřin pro zapnutí, aby přístroj začal fungovat pomalu. Kontrolka se rozsvítí zeleně. Opětovným stisknutím tlačítka zapnutí / vypnutí zvolte vysokou rychlost. Kontrolka se rozsvítí červeně.
3. Umístěte zařízení na suché místo a nechejte rotující hlavu projít po dobu dvou až tří sekund. Netlačte přístroj příliš silně na pokožku.

4. Pokud kůže zčervená nebo začne bolet, okamžitě přestaňte zařízení používat.
5. Nepoužívejte zařízení ve stejné oblasti déle než dvě nebo tři sekundy.
6. Stisknutím vypínače na dvě sekundy jej vypnete.
7. Po použití přístroje k odstranění zbývajících kůže očistěte pokožku ručníkem.
8. Nesprávné použití přístroje může poškodit kůži.

Jak vyměnit rotační hlavici

1. Vypněte přístroj.
2. Pomocí přiložené plastové svorky uchopte hlavici po stranách a vytáhněte ji.

3. Vyberte rotační hlavu, kterou chcete použít, a nainstalujte ji.
4. Když je příslušenství správně umístěno, uslyšíte cvaknutí.

Světelná varování

- Je-li baterie příliš vybitá, začne kontrolka blikat červeně.
- Když se zařízení nabíjí, indikátor bude indikovat stav nabití baterie: červená při nízkém stavu a zelená při nabití baterie. Po odpojení nabíječky zhasne kontrolka.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním odpojte zařízení z elektrické zásuvky.
- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Otevřete nádobu na nečistoty a vyprázdněte ji pomocí čistícího kartáčku. Obr. 2
- Nikdy přístroj neponořujte do vody ani do jiných tekutin.
- Nepoužívejte houby, prášky nebo abrazivní čistící prostředky na čištění tohoto přístroje.
- Nečistěte přístroj v myčce ani v pračce.
- Po dokončení používání zařízení vyčistěte hlavu kartáčkem.
- Rotační hlavu lze omývat vodou.

ČEŠTINA

5. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Bamba SkinCare

Reference produktu: 04335

Nabíječka: Input: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,15 A

Output: 5 V DC, 1 A, 5W

Produkt: Input: 5 V DC, 1 A

Baterie: Li-ion 3,7 V, 1200 mAh, 4,44 Wh

Čas nabíjení: asi 2-2,5 hodiny

Čas fungování: asi 100 min

Vyrobena v Číně | Navrženo ve Španělsku

6. RECYKLACE ELEKTROSPOTŘEBIČŮ



Evropská směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (OEEZ) specifikuje elektrospotřebiče, které se nemají recyklovat spolu s ostatním komunálním odpadem. Tyto elektrospotřebiče se musí zlikvidovat samostatně, aby se tak dosáhlo co nejlepší recyklace a využití materiálů, a tímto se omezil dopad, který by lidé mohli mít na životní prostředí.

Symbol přeškrtnutého kontejneru připomíná povinnost zlikvidovat tento produkt správně.

Pro obdržení detailních informací o nejvhodnějším možném způsobu naložení s vaším elektrospotřebičem, a/nebo o bateriích, kontaktujte místní úřady.

7. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Tento produkt má záruku 2 roky od data zakoupení v případě, že zákazník disponuje fakturou nebo dokladem o koupi a produkt je v perfektním stavu a nakládá se s ním adekvátním způsobem tak, jak je uvedeno s v tomto návodu na použití.

Záruka nezahrnuje:

- Pokud byl produkt používán nad svoji kapacitu anebo užitnost, byl špatně používán, utrpěl náraz, byl vystaven vlhkosti, ponořen do tekutiny nebo jiné korozivní substance, a jakoukoli vinu připsatelnou spotřebiteli.
- Pokud byl produkt rozmontován, modifikován anebo opravován servisem neautorizovaným oficiálním servisem Cecotec.

- Pokud byl problém zaviněn normálním používáním a opotřebením součástí.

Záruční servis kryje veškeré defekty zaviněné během výroby po dobu 2 let na základě platné legislativy, s výjimkou spotřebních dílů. V případě špatného zacházení ze strany spotřebitele není záruční servis odpovědný za opravu.

Pokud při jakékoli příležitosti zjistíte nehodu s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec prostřednictvím telefonního čísla +34 96 321 07 28.

ČEŠTINA

Požadavky na informace o externích napájecích zdrojích			
Zveřejněné informace	Hodnota a přesnost	Jednotka	Poznámky
Název nebo značka výrobce, číslo v obchodním rejstříku a adresa	SHENZHEN KUANTEN LIMITED 4. Průmyslová Zóna Zone Park, Druhá Budova 2 Patro 201#, XiTian Village, Gongming Town, GuangMing New Town, 518106 Město Shenzhen, 518108 Guangdong, China	--	--

Identifikátor modelu	TPA-97050100VU	--	--
Vstupní tlak	100-240	V	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.
Vstupní frekvence střídavého proudu	50-60	Hz	Podle údajů výrobce. Může to být hodnota nebo interval.
Výstupní napětí	5.0	V	Nominální výstupní napětí. Musí být uvedeno, zda se jedná o střídavý nebo stejnosměrný proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

ČEŠTINA

Výstupní proud	1.0	A	Nominální výstupní proud. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.
Výstupní výkon	5.0	W	Nominální výstupní výkon. V případě, že je v zátěžovém stavu 1 měřen více než jeden fyzický výstup nebo více než jedno výstupní napětí, zveřejní se dostupné sady výstupního napětí, výstupního proudu a výstupního výkonu.

Průměrná účinnost v aktivním režimu	73.93	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené jako aritmetický průměr účinnosti při zatížení 1-4. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou průměrná činná účinnost deklarovaná pro nejnižší výstupní napětí.
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	--	%	Deklarováno výrobcem na základě hodnoty vypočtené v zatěžovacím stavu 5. Tento požadavek se nevztahuje na externí zdroje napájení se jmenovitým výstupním výkonem 10 W nebo nižším. V případech, kdy je deklarováno více průměrných činných účinností pro více výstupních napětí dostupných při zatěžovacím stavu 1, je zveřejněnou hodnotou ta, která je deklarována pro nejnižší výstupní napětí.

ČEŠTINA

Spotřeba energie bez zátěže	0.070	W	Deklarováno výrobcem na základě naměřené hodnoty pro zatěžovací stav 6.
-----------------------------	-------	---	---

8. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům, návrhům, fotografiím a ilustracím v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen

jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. / Obr. 1



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys. / Obr. 2

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

IC01210920